



**Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)**

30 de junio, 2017 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 61, No. 18

**DON'T MISS ELVISFEST, JULY 7 & 8!**



**Unison Health Sub-Acute Detox Unit Opens**

TOLEDO, June 26, 2017: To help combat the opioid epidemic in Lucas County, *Unison Health* has opened a sub-acute detox facility at their 1212 Cherry Street. The 16-bed unit, now accepting physician referrals, is expected to serve 400 to 500 individuals per year, with patients averaging stays of 7 to 10 days.

According to *Jeff De Lay*, President and CEO of *Unison Health*, "This could not have been possible without our community partners. The heroin epidemic plaguing communities across our country cannot be solved by one individual or provider, but together we can make a difference."

In sub-acute detox, the patient receives 24-hour, medically monitored care that is tailored to help them detoxify based on their individual condition. Unison's sub-acute detox team is led by *Khalida Durrani, MD*, Sub Acute Detox Medical Director, *Ashley Kopaniasz, LPCCS LICDCS*, Director of Integrated Drug and Alcohol Services, and *Jackie Twining, RN*, BSN, Sub-acute Detox Manager.

The Unison Health sub-acute detox facility was made possible through the generosity of Mental Health and Recovery Services Board of Lucas County, Ohio Department of Mental Health and Addiction Services, Mercy St. Vincent Medical Center, Mercy Health Foundation, and Northwest Ohio Labor Fest, Inc.

Pictured left to right: *Christa Luttmann* NWO Regional Director – Office of Ohio Attorney General Mike DeWine; Lucas County Commissioner *Tina Skeldon Wozniak*; Unison Health President/CEO *Jeff De Lay*; Executive Director of the Mental Health and Recovery Services Board of Lucas County *Scott Sylak*; and Lucas County Sheriff *John Tharp*. Photo courtesy of Unison Health.

For more information about Unison Health, visit: [www.unisonhealth.org](http://www.unisonhealth.org).

**Latino Scholarship Day**  
 with the **Toledo Mud Hens**  
 at Hensville (5-7PM) and  
 5th Third Field (6:30 to Game Over).  
**Thursday, July 13th**

Corporate sponsorship packages available by contacting **Adrienne** at **419-870-2797**.

Purchase game tickets from:  
**Carmen Barbosa [419-290-3082]**  
**Mary Morales [419-270-1076]**  
**Phil Barbosa [419-215-7951]** or  
**Rico Neller [419-870-6565]**

Hosted by *La Prensa* and the *Spanish American Organization [SAO]*

**EL NACIMIENTO**  
 Restaurant • Bilingual

7400 W. Vernor  
 Detroit, MI 48209

**313 554 1790**  
 Full Bar Menu Available

[www.elnacimientorestaurant.com](http://www.elnacimientorestaurant.com)

**HAPPY BIRTHDAY!**  
**¡FELIZ CUMPLEAÑOS!**  
**JUNE 28/EL 28 DE JUNIO**

**EARL NELLER**  
**TIMOTEY NELLER**  
**LIZ NELLER PINKSTAFF**  
**GLORIA CASTILLEJA PEARCE**

**MDP Immigration Law**  
[www.mdpmigrationlaw.com](http://www.mdpmigrationlaw.com)  
[manuela@mdpmigrationlaw.com](mailto:manuela@mdpmigrationlaw.com)

Más de diez años sirviendo a la comunidad hispana  
 Over ten years serving the immigrant community

**Abogados de Inmigración**  
 Immigration Attorneys  
**SE HABLE ESPAÑOL**  
**Precios Razonables**  
 Reasonable Prices

**Abogada / Attorney**  
**Manuela D. Pollicchio**

- Ajuste de estatus
- DACA/Acción Diferida
- Expulsión/Deportaciones
- Los perdones (I-601/A, I-212)
- Peticiones Familiares y Fiancé
- Visa U / Víctimas de delitos
- Visitas en las cárceles
- Adjustment of Status/Green Card
- DACA/Deferred Action
- Removal/Deportation Defense
- Waivers (I-601/A, I-212)
- Family-based & Fiancé Petitions
- U visa / Victims of Crimes
- Jail Visits

19901 Dix-Toledo Hwy,  
 Brownstown Twp, MI 48183  
 10 minutos de Detroit - 30 minutos de Ann Arbor y Toledo  
 10 minutes south of Detroit - 30 minutes from Ann Arbor & Toledo

1020 Springwells, Detroit, MI 48209  
 Ubicación en Detroit - Citas sólo los viernes  
 Detroit Location - Friday Appointments only

**734-479-4200**

**TOLEDO FOOD MARKET**  
 303 Main Street Toledo, OH., 43605  
 Ph: 419-690-0530

STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM  
 www.toledofoodmarket.com

**USDA Inspected Fresh Pork Butt Roast** Per Lb. **\$1.49**

**La Chona Chorizo** 12 oz **2/\$7**

**Grade 'A' Fresh Boneless Skinless Chicken Steak** Value Pack - Per Lb. **\$2.28**

El Milagro Corn Tortilla Chips 12 oz **2/\$5**

Goya Pinto Beans 15 oz can **99¢**

La Preferida Pork Chops Chicharrones 1 lb **99¢**

2/\$6 San Marcos Whole Jalapeño

99¢ Masa Corn Flour 4 lb bag **2/\$6**

Roma Tomatoes Per Lb. **99¢**

Tomatillos Per Lb. **99¢**

Cilantro Bunch Each **2/\$1**

1 Juicy Limes Each **8/\$1**

El Milagro Corn Tortillas 12 oz **99¢**

Riceland Rice 12 oz **\$0.99**

Goya Coconut Water 12 oz **48¢**

Goya Sazon 1.5 oz **3/\$10**

Duvalin El Sabor Assorted Spices **\$1.99**

LP: Ad effective Tuesday, June 20, 2017 - Monday, July 3, 2017

One Stop For All Your Hispanic Needs

## Oregon busca reforzar su estatus de estado santuario

Por ANDREW SELSKY, Associated Press

SALEM, Oregon, 20 VI 17(AP): La legislatura de Oregon dio otro paso el martes para fortalecer sus singular estatus de estado santuario, luego de que la Cámara de Representantes aprobó una iniciativa de ley que prohibiría a agencias locales y estatales preguntar el estatus de inmigración de una persona así como revelar información a funcionarios federales, excepto en ciertas circunstancias.

El proyecto de ley, el cual fue introducido a solicitud de la gobernadora *Kate Brown* y de la fiscal general *Ellen Rosenblum*, ambas demócratas, ha dividido tajantemente a los legisladores en la Legislatura.

La oficina de los republicanos en la cámara baja calificó la iniciativa como "un intento de insubordinarse a la política

federal de inmigración". Los demócratas en la Cámara de Representantes, donde son mayoría, dijeron que ésta "fortalecerá las protecciones de privacidad para poblaciones vulnerables".

Dos legisladores demócratas latinos—*Teresa Alonso León*, de la comunidad de Woodburn, y *Diego Hernández*, de Portland— presentaron el proyecto de ley el 31 de mayo, en un intento de contrarrestar las políticas de inmigración de Donald Trump.

Los directores de dos escuelas secundarias de Portland escribieron en representación de Escuelas Públicas de Portland para apoyar la iniciativa, y dijeron que "recientes acontecimientos nacionales y locales respecto a la intensificación de la aplicación de la ley federal de inmigración han ocasionado una considerable ansiedad y

preocupación en todo nuestro distrito escolar y comunidades".

"Nuestros estudiantes están viviendo con temor de que sus padres puedan ser arrestados por funcionarios federales y están buscando que nuestras escuelas sean lugares seguros", escribieron *Petra Callin*, de la Escuela Secundaria Madison, y *Filip Hristic*, de la Escuela Secundaria Roosevelt.

Señalaron que las preocupaciones de los estudiantes respecto a la seguridad de sus familias pueden distraerlos del aprendizaje. Algunos estudiantes se están privando de alimentos por temor de que al llenar una solicitud para comida gratuita o a bajo costo puedan poner a sus familias en riesgo de arresto y deportación.

## Oregon moves to strengthen its unique sanctuary state status

By ANDREW SELSKY, Associated Press

SALEM, Ore., June 20, 2017 (AP): Oregon's Legislature took a step closer Tuesday to strengthening its unique sanctuary-state status, with the House passing a bill that would bar state and local agencies from asking about a person's immigration status and from disclosing information to federal officials, except in certain circumstances.

The bill, introduced at the request of Gov. *Kate Brown* and Attorney General *Ellen Rosenblum*, both Democrats, has sharply divided lawmakers along party lines in the Democrat-controlled Legislature.

The House Republican Office called it "an attempt to subvert federal immigration policy." House Democrats said it "will strengthen privacy protections for vulnerable populations."

Two Latino Democratic lawmakers—*Teresa Alonso León*, from the predominantly Latino community of Woodburn, and *Diego Hernández* from Portland, Oregon's biggest city—filed the bill on May 31, trying to counteract enhanced immigration enforcement ordered by Donald Trump.

Principals of two Portland high schools wrote on behalf of Portland Public Schools to support the bill, saying "recent national and local events about increased federal immigration enforcement has caused considerable anxiety and concern throughout our school district and communities."

"Our students are living in fear that their parents could be picked up by federal officials and they are looking to our schools to be safe places," wrote *Petra Callin* of Madison High School and *Filip Hristic* of Roosevelt High School. They said students' worries about their families' safety can distract from learning. Some students are foregoing meals because of fear that filling out a form for free or reduced-cost lunch could put their families at risk of arrest and deportation.

The Oregon Winegrowers Association noted that Oregon's wine industry and other agricultural businesses depend on immigrant labor, noting that immigration enforcement has a "chilling effect" where even if an employee is in the U.S. without documentation, their spouse or child may not be, making them afraid to drive to work or take their children to school.

*Christiana Mayer*, a resident of the Portland suburb of Forest Grove, disagreed. She wrote to the legislature: "Our elected leaders should be expected, by their oath of office, to uphold the laws of this nation, not work to circumvent them to benefit people here without documentation and at the expense of the Oregon taxpayer!"

Oregon became US' first, and so far only, sanctuary state in 1987 with a law preventing law enforcement from detaining people who are in the United States illegally but have not broken other laws. In February, Brown ordered all state agencies to follow it.

Massachusetts lawmakers are considering a bill that would create another sanctuary state.

A federal judge has blocked, at least temporarily, an executive order issued by Trump to cut funding to sanctuary cities that refuse to cooperate with federal immigration agents.

Opponents of measures to protect those in the U.S. without documentation from deportation say the safety of U.S. citizens is being put at risk.

*David Olen Cross*, a Salem man who researches crimes committed by foreign nationals, said that almost half of the 969 foreign nationals in Oregon's prisons whose detention is also being sought by Immigration and Customs Enforcement were incarcerated for sex abuse, rape and sodomy.

Under the new bill, the date, time or location of a person's hearings or appointments that are not already public record cannot be disclosed by the public body. The bill said that, "except as required by state or federal law," a public body may not disclose for the purpose of immigration enforcement a person's address, workplace or work schedule, school and contact information.

A public body could inquire about a person's citizenship or immigration status when determining eligibility for benefits, or as required by state or federal law. The bill now goes before the Senate.

## IL State's nursing school and \$2 million grant

NORMAL, Ill., June 20, 2017 (AP): The *Illinois State University Mennonite College of Nursing* is getting a \$2 million federal grant to help make the nursing workforce more diverse.

The school says in a news release the nursing

school is getting \$500,000 a year for four years from the U.S. Department of Health and Human Services. The money will be used to recruit and retain people in racial and ethnic groups that are underrepresented among the ranks of registered nurses.

The nursing school's *Dean Judy Neubrander* says the school was one of just 25 in the United States to receive one of the Nursing Workforce Diversity grants. She says the grant is recognition of the school's excellence.

## Toledo man charged with leaving a 6-year-old alone in van at a Hollywood Casino

June 21, 2017 (AP): An Ohio man has been charged with leaving his 6-year-old daughter alone in a parked van at a suburban St. Louis casino on Father's Day.

The St. Louis Post-Dispatch (<http://bit.ly/2sACGgh>) reports that

46-year-old *Charles Carter*, of Toledo, Ohio, was charged Monday with *child endangerment*. No attorney is listed for him in online court records.

Charges say a casino worker found the girl standing alone and crying on the sixth floor of the *Holly-*

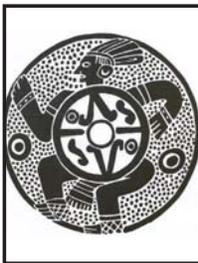
*wood Casino's* parking garage in Maryland Heights, MO. Police said in court documents that she had been left "in the middle of the night" in a van parked on the same floor with its windows covered with cardboard and duct tape.

**TRADUCCIONES PROFESIONALES**  
**PROFESSIONAL TRANSLATIONS**

Teléfono 419.865.4374 e-mail [ilsource@toast.net](mailto:ilsource@toast.net)

**INTERNATIONAL LANGUAGE SOURCE, INC.**

All certificates: Birth, Death, Marriage, Divorce  
School transcripts, Legal documents  
Email your documents for a no-obligation quote.  
2 notarized & certified copies returned.



Monday - Saturday  
7:00 am - 3:00 pm

**HIGH LEVEL Diner**

Sally Salazar, Owner  
(419) 246-9705  
222 S. Summit St.  
Toledo, Ohio

**African Safari Wildlife Park**

267 S Lightner Rd  
Port Clinton, OH 43452  
Only 20 minutes west of Cedar Point!  
1-800-521-2660

**Drive-Thru Safari**  
Feed the animals and enjoy fun shows!

3/16 Some animals exhibited in pens

**African Safari Wildlife Park**

**\$3.00 Off** Adult Ticket (7 years+)  
**\$2.00 Off** Children's Ticket (4-6 years)  
**\$55.95 Carload** (Up to 6 people)

Provide e-mail address to redeem this coupon  
Valid for up to 6 people with coupon • May not be used in combination with any other offer.

[africansafarivildlifepark.com](http://africansafarivildlifepark.com)

**LATINO HERITAGE DAY**  
with the  
**Toledo Mud Hens**  
**THURSDAY, JULY 13<sup>TH</sup>**

For tickets call: Carmen Barbosa 419-290-3082, Mary Morales 419-270-1076, Phil Barbosa 419-215-7951, or Rico Neller 419-870-6565.

**Alemania enfrentará a México en semis de Confederaciones, el 29 de junio, Chile enfrentará a Portugal en semis de Confederaciones, el 28 de junio**

Por BOB HARRIS, Associated Press



SOCHI, Rusia, 25 VI 17 (AP): La campeona mundial Alemania enfrentará a México en las semifinales de la Copa Confederaciones, tras doblegar el domingo 3-1 a Camerún, que se quedó con 10 hombres después de otra confusión con el uso de las repeticiones en video

durante el certamen. Alemania tenía ya la delantera, gracias a un tanto de Kerem Demirbay a los 48 minutos, cuando el jugador camerunés Sebastien Siani quedó expulsado por una falta que no cometió sobre Emre Can, incluso después de que la acción fue revisada en video por los asistentes a distancia.

Los jugadores de Camerún protestaron airados. De manera sarcástica, Siani aplaudió al árbitro colombiano Wilmar Roldán, quien sólo entonces se decidió a revisar con sus propios ojos la repetición, mediante una pantalla a un costado de la cancha del estadio Fisht en Sochi.

Fue entonces cuando el silbante determinó correctamente que fue Ernest Mabouka el autor de la dura entrada, y lo echó a los 64 minutos.

Alemania estiró la ventaja dos minutos después, mediante un remate de palomita de Timo Werner.

Los monarcas africanos dieron pelea y se acercaron

por medio de un remate de cabeza de Vincent Aboubakar, que se le escurrió de las manos a Marc Ter Stegen. Pero Werner logró su segunda diana a los 81 minutos.

Joachim Loew consiguió su victoria número 100 como técnico de Alemania, en 150 encuentros.

La selección alemana

finalizó primera del Grupo B, por encima de Chile, que se resignó a un empate 1-1 ante Australia en un partido simultáneo. Alemania permanecerá en Sochi para enfrentar el jueves a la selección mexicana, mientras que Chile se medirá a Portugal un día antes.

**U.S. mayors conference focused on immigration, climate change**

MIAMI BEACH, Fla., June 26, 2017 (AP): More than 250 U.S. mayors met in Florida at a time when many cities are pushing back against Trump administration policies on climate change and immigration.

The U.S. Conference of Mayors opened its annual meeting Friday, June 23 in Miami Beach. Mayors of cities with populations of 30,000 or more will discuss plans to reduce the nation's carbon footprint and protect immigrant families.

City leaders also considered efforts to curb gun violence and safeguard local government and public school funds that face cuts under Donald Trump's policies.

The event featured guests such as former New York City Mayor Michael Bloomberg, U.S. Labor Secretary Alex Acosta, and U.S. Veterans Affairs Secretary David Shulkin.

DETROIT TIGERS 12<sup>TH</sup> ANNUAL

**¡FIESTA TIGRES!**

Presented by: Miller Lite

HONORING FORMER TIGER

**MAGGLIO ORDOÑEZ**

MINNESOTA TWINS vs DETROIT TIGERS

MINNESOTA TWINS BASEBALL CLUB

VS

DETROIT TIGERS

SATURDAY, AUG 12 @ 6:10PM

**(866) 66-TIGER**

**tigers.com**

¿Quién es su Tigre?

@TigresdeDetroit

**La Perla Tortilla Factory**

SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO  
800-233-0142  
419-534-2074

## Celebran graduación del programa de adultos de Casa Guadalupana

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

DETROIT, June 21, 2017: Con gran orgullo, Casa Guadalupana y el Consulado de México en Detroit, celebraron la graduación de 35 estudiantes del programa de educación para adultos que cubre las áreas de GED, secundaria y primaria, estas dos últimas forman parte del programa de plazas comunitarias que ofrece el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA) a través del Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME).

La ceremonia se llevó a cabo en la iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe, en donde Luz Gayon-Tellería, Directora de Casa Guadalupana, ofreció unas palabras de bienvenida a los estudiantes y los motivó a seguir superándose. También se contó con la participación de la hermana Marie Benzing, fundadora de Casa Guadalupana y Jesús Gutiérrez, Coordinador de Asuntos Comunitarios del IME en el Consulado de México en Detroit.

Al término de la ceremonia, se realizó un convivio en el auditorio de Casa Guadalupana, ubicada en el 4330 Central, Detroit, MI, en donde los estudiantes

aprovecharon para compartir con sus familiares, amigos, maestros e invitados especiales.

### Los graduados fueron:

**Programa GED:** Evangelina Ángel Pérez, Emilia Bernal, Claudia Marisol Alvarado Hernández, María del Carmen Calderón Romero, Sandra Yvonne Castañeda Mata, Diana Contreras, Teodora Cruz Castro, Mariana Espinoza, Martha Idalia Flores Gómez, Miriana Guadalupe Garay Morales, Marisol Gómez Medina, José Gutiérrez, Genoveva Gutiérrez Angulo, Marcia Jorge Guzmán, Janeth Palafox Hernández, Juan Pérez Martínez, Esmeralda Araceli Torres Martínez y Margarita Villaseñor Arriaga.

**Secundaria:** María Jaqueline Blanco Chia, Rosaura Espinosa Rodríguez, Laura Elizabeth García Galindo, Marisol Gómez Medina, Karla María Hernández Ramírez, Verónica Maciel Sánchez, Raquel Maciel Sánchez, Reyna Pérez Pérez, Ruby Ramírez Ferreyra, Gloria Salazar Ascencio, Rosa Jiménez Urvina

**Primaria:** Maribella Castro, Gladys Herlinda



Chávez Ramos, María Inés Saldana Contreras y Brenda Leticia Vázquez Chávez. “Fue una ceremonia muy emotiva. Ver a tantos jóvenes y adultos continuar con sus sueños de superación es algo realmente alentador”, compartió Luz Gayon-Tellería. “De los 35 estudiantes graduados, únicamente dos son hombres y uno no estuvo presente en la graduación. Todas las demás son mujeres”.

Cabe destacar que el diploma que recibieron los graduados de la primaria y secundaria es por parte del gobierno de México, pero no es exclusivo para mexicanos, sino para todo aquel que desee tomar ventaja de este beneficio. “La mayoría de los graduados son mexicanos pero también hay una chica de Costa Rica y dos o tres de Guatemala”, destacó la entrevistada.

En cuanto al programa de

semestre: Ciencias lunes y miércoles; Matemáticas martes y jueves. “Así el siguiente semestre toman otros dos y se gradúan rápidamente, pero hay muchos que prefieren hacer una materia por semestre y van poco a poco.

Lo importante es que lleguen a su meta”, dijo Luz.

Por el momento Casa Guadalupe se encuentra cerrada por vacaciones, regresan la última semana de agosto para inscripciones. La información que proporcionó la entrevistada es la siguiente: “Tienen que hablar a partir del 28 de agosto. Las inscripciones son de 10:00am a 1:00pm y en la tarde de 5:00 a 7:00pm de lunes a jueves. Las clases empiezan el 12 de septiembre, así que vamos a estar inscribiendo desde el 28 de agosto hasta el 11 de septiembre. Los interesados deben presentar una identificación, acta de nacimiento y el certificado de su último grado escolar. Cobramos una cuota voluntaria de colaboración pero todavía no sabemos si será de \$40 o \$50 dólares por semestre, eso lo definiremos en agosto”.

Parabenece de las mamás

que tienen niños y no tienen en donde dejarlo, también se ofrece por las mañanas el servicio de cuidado de niños pequeños.

Luz lleva casi un año como Directora de Casa Guadalupana y se siente muy contenta por los logros alcanzados. “Por ahora estamos ofreciendo únicamente clases de inglés y los programas de la plaza comunitaria. También tenemos seminarios, conferencias pero todavía no hemos desarrollado más servicios, apenas estamos viendo qué nuevos programas vamos a ir integrando. Estamos creciendo poco a poco”.

Cabe destacar que las Plazas Comunitarias son centros en donde, con el apoyo de personal capacitado, se brindan servicios educativos de alfabetización, primaria, secundaria abierta y a distancia, educación media superior, así como cursos de inglés y español. Actualmente operan más de 116 plazas comunitarias en Estados Unidos. En Michigan se encuentran disponibles las siguientes plazas: La Casa Guadalupana en Detroit; La Casa Amiga en Pontiac y Lanzita en Grand Rapids.

### Detroit-area cemetery set aside for Latinos

BROWNSTOWN TOWNSHIP, Mich., June 26, 2017 (AP): Roman Catholic leaders in southeastern Michigan dedicated a portion of a cemetery to Latinos.

Bishop Arturo Cepeda led a Saturday morning Mass on June 24 at Our Lady of Hope Cemetery in Brownstown Township, south of Detroit. He also blessed a section of the cemetery for Latinos.

The section will have statues of Our Lady of Guadalupe and St. Juan Diego. There also will be areas to sit and pray. The cemetery is owned by the Detroit Archdiocese.

### Gov. appoints Juanita Bocanegra to commission

LANSING, June 23, 2017: Subject to the advice and consent of the Michigan Senate, Gov. Rick Snyder has appointed attorney Juanita Bocanegra of Holland to the Hispanic/Latino Commission of Michigan.

Housed within the Michigan Department of Licensing and Regulatory Affairs, the 15-member commission develops and maintains a unified policy and plan of action to serve the needs of Michigan's Latino residents.

“I thank Juanita for her commitment to this commission and I am confident her contributions will positively impact Michigan's Hispanic and Latino community,” Gov. Snyder said.

Ms. Bocanegra will serve the remainder of a three-year term expiring December 10, 2018.



Juanita Bocanegra

**LA CHIQUITA**  
**BAKERY**  
TIENDA MEXICANA

**La Chiquita**  
**MARKET**  
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.  
Adrian, MI 49221  
517- 264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

AFFORDABLE HOME OWNERSHIP

# Get the lowdown on low, down payment options.

**We help make your American Dream a reality.**

A new home may seem out of reach if money is limited. If you're a first-time home buyer, looking to move up, or just have limited funds for a down payment, First Federal Bank can offer you several special low and no down payment options. Contact us today and discover the options available for you.

- Home Possible® Mortgages
- FHA Loans
- And more!
- MyCommunity Mortgages®
- USDA Loans

Susan Jester  
NMLS# 49683  
Retail Lender  
419-537-9520

Eunice Glover  
Community Banking  
Center Manager  
419-214-4302

**FIRST FEDERAL**  
BANK

*Better together.*

First-Fed.com

1707 Cherry St., Toledo | 419-214-4302  
*(Inside the Seaway Marketplace)*  
2920 W. Central Ave., Toledo | 419-537-9300

Offer of credit subject to credit approval.

## Toledo Community Foundation awards grants totaling \$142,182 to seven nonprofit organizations

TOLEDO, OHIO, June 19, 2017: The Board of Trustees of Toledo Community Foundation, Inc. recently awarded grants totaling \$142,182 from its Community Funds to seven area nonprofit organizations.

Grants from the Foundation's unrestricted funds (aka Community Funds) are considered two times annually, and are awarded only to nonprofit, charitable organizations. The next deadline for receipt of proposals is August 15, 2017. Toledo Community Foundation is the largest philanthropic organization in northwest Ohio, committed to building healthy communities and promoting the responsible stewardship of resources.

Grants were recently awarded to the following organizations:

**Connecting Kids to Meals:** \$15,000 to support the 2017 summer meal program.

**Friendship Park Community Center, Inc.:** \$23,759 to support an intergenerational civic engagement and youth leadership development program.

**Imagination Station:** \$15,698 through the Community Funds Accelerator program to evaluate the new Idea Lab exhibit and its educational impact on family visitors.

**Social Services for the Arab Community:** \$13,300 to expand a financial education program serving Arab immigrants and refugees.



Inspiring and Connecting Thoughtful Giving

**Toledo Lucas County Homelessness Board:** \$13,325 to initiate a coordinated system for providing homeless persons with personal identification documents.

**US Together:** \$34,739 to implement programming designed to help refugee children more easily integrate into Toledo's educational systems.

**YMCA and JCC of Greater Toledo:** \$26,361 to expand the walking and biking to school programs at Toledo Public Schools.

## UT President to represent MAC on NCAA Presidential Forum

June 22, 2017: The University of Toledo President Sharon L. Gaber has been appointed to represent the Mid-American Conference on the NCAA Division I Presidential Forum. The Presidential Forum, which consists of one president or chancellor from each of the 32 NCAA Division I Conferences, assists the NCAA Division I Board of Directors in

accomplishing its strategic mission and helps ensure that the NCAA core value involving presidential leadership of intercollegiate athletics at the campus, conference and national level is achieved. "I am honored to represent the Mid-American Conference as the Presidential Forum discusses and provides counsel on the issues facing the NCAA," Dr. Gaber said. "Intercollegiate ath-

letics play an important role in higher education and I look forward to the opportunity to support our student-athletes and provide input on best practices for our campuses." Dr. Gaber replaces Western Michigan University President John M. Dum, who is retiring, as the MAC representative on the Presidential Forum.

## FREE Admission for 1000 Youth at Roosevelt and Wilson Pools

Just in time for the start of the pool season tomorrow at noon "Swimming Made FREE- it's all about ME" provided a contribution to the City of Toledo late this afternoon to cover the first 500 admissions of the season at Wilson Junior Pool (for those 12 and under) and the first 500 admissions at Roosevelt Pool this year.

"Swimming Made FREE- it's all about ME" Chairman Gail Gant writes that the organization was established as a way for anyone, neighbors, community friends and businesses to "allow our young people to enjoy their summer with some healthy fun and exercise!"

Donations continue to be accepted at the Toledo Urban Federal Credit Union at 1441 Door Street, or checks payable to "Swimming Made FREE" may be sent c/o GLG Construction, PO Box 140635, Toledo, Ohio 43614, or gofundme.com/swimmingmadefree2017.

**City Pool Locations & Regular Days of Operation, June 24<sup>th</sup> through August 5, 2017**

Pool Admission: \$1 for ages 2 and older; no charge for children younger than 2; (Splash Pad is Free Everyday); Hours of Operation: Noon to 6 pm

**Willys Pool,**  
1375 Hillcrest  
Tuesday – Sunday

**Roosevelt Pool,**  
910 Dorr St.  
Tuesday – Sunday

**Navarre Pool,**  
1001 White (Junior Pool for 12 and under)  
Monday-Saturday

**Pickford Pool,**  
3000 Medford (Junior Pool for 12 and under)  
Monday-Saturday

**Wilson Pool,**  
3253 Otto (Junior Pool for 12 and under)  
Monday-Saturday

**Jamie Farr Pool,**  
2000 Summit  
Monday-Saturday

**Savage Splash Pad Water Play Park,**  
645 Vance St.  
Monday-Saturday

**City of Toledo offers Free SENIOR SPLASH Adult Aquatic Exercise Programs, June 24<sup>th</sup> – August 5<sup>th</sup>**

The City of Toledo will host a series of water exercise classes called "Senior Splash" starting June 24<sup>th</sup> and ending August 5<sup>th</sup>. The hour-long sessions for adults 55 years-of-age and up will be held at Willys and Roosevelt Pools as listed:

**Willys Pool – 1375 Hillcrest Ave.** Tuesdays & Fridays, 11 am – Noon;

**Roosevelt Pool – 910 Dorr Street,** Tuesdays & Thursdays, 11 am – Noon.

Certified Instructors from the Toledo YMCA will lead the sessions that take place in shallow water and do not require the ability to swim. The free program is being offered to promote agility, flexibility, range of motion, and cardiovascular endurance. *Reservations are not required.*

\*Pools are subject to close due to mechanical or weather-related issues. There may be little notice but the City will work to keep the public informed.

# DINOSAURS

## AROUND THE WORLD

PASSPORT TO PANGEA

**Become a globe-trotting explorer** on this one-of-a-kind adventure and discover the amazing diversity of prehistoric monsters during the Age of Dinosaurs from the fierce plains of Africa to the tropical beaches of Antarctica.

Presented by: **Comfort Line FiberFrame** Produced by: **imagine**

Toledo's Science Center • [imaginationstationtoledo.org](http://imaginationstationtoledo.org)

# TOLEDO SMART

## ESCUELA PRIMARIA BILINGÜE

### ACEPTANDO KINDER A QUINTO GRADO

Carácter Académica El Español

**OFRECEMOS:**

- Desayuno gratis
- Almuerzo gratis
- Pruebas gratuitas para la vista y el oído
- Uniformes
- Oportunidades de colaboración de los padres
- Clases reducidas
- Maestros Altamente Calificados
- Planes de aprendizaje individual
- Programas después de clases
- Eventos mensuales para las familias

**¡Llame hoy!**

Toledo SMART Escuela Primaria Bilingüe  
1850 Airport Hwy.  
Toledo, OH 43609  
419-214-3290  
[WWW.TOLEDOSMART.ORG](http://WWW.TOLEDOSMART.ORG)

## La Prensa Newspaper

**Aztlán Communications, Inc. Publisher**

**Advertising:**  
Rubén Torres 440-320-8221  
Adrienne Kolasinski 216-688-9045  
María Molina 419-242-7744  
Rico 419-870-6565

**Editorial:**  
Kevin Milliken  
Isabel Flores  
Jessica Harker  
Adrienne Chasteen II

**Art/Graphics/WebSite:**  
Jennifer Retholtz

Lorain/Cleveland Sales Manager  
NW Ohio and MI Sales Manager  
Marketing Representative  
Sales, Graphics, Editing, Photographer, Cacographer, *Marketing 313-729-4435*

La Prensa Correspondent  
Latin America Correspondent  
College Correspondent  
Junior Correspondent

Graphics & Web Manager

**Aztlán Communications Inc.**  
PO Box 792, Saline MI 48176  
**SALES: 419.870-2797 or 440-320-8221**  
E-mail: [rico@laprensa1.com](mailto:rico@laprensa1.com) [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)  
Since 1989 Copyright 1989 - 2017 by La Prensa Publications, Inc.



**OBITUARIES**



**NORMA JEAN MORA**

Norma Jean (née Jasso) Mora, 53, passed away Thursday June 22, 2017 in her home surrounded by her loving family after her valiant battle with cancer.

She was born March 9, 1964 in Saginaw, MI to Herman and Ernestine (née Cabrera) Jasso, Sr. Norma graduated from Libbey High School and attended Stautzenberger College. She enjoyed arts & crafts, making her famous tamales as well as decorating cakes. Norma looked forward every morning to feeding the birds and squirrels even before her own breakfast. She was a member of *Latinos Unidos (Latins United)*.

She is preceded in death by her husband Silverio Mora; father Herman Jasso, Sr., mother Ernestine Elizardo; stepfather Santos Elizardo; stepmother Erma Fonseca and grandson Octavio Vina.

Norma is survived by her children Sonia González and José González; grandsons Demarceano and Eduardo Vina; siblings Enedina (Orlando) Overstreet, Herman (Elizabeth) Jasso and Jay (Letha) Jasso; 12 nieces and nephews; 23 great nieces and nephews. Her nieces & nephews will all miss her telling them "bring me your face" and "I'm going to slap you."

Family received friends at the *Castillo Funeral Home*, 1757 Tremainsville. Memorial tributes may be made to Norma's family to offset expenses.

**Festival de San Sebastián premia la carrera de Ricardo Darín**

MADRID, 21 VI 17 (AP): *El Festival Internacional de Cine de San Sebastián* reconocerá la trayectoria del actor argentino *Ricardo Darín* con uno de sus premios honoríficos, anunciaron el miércoles los organizadores.

La entrega del Premio Donostia el próximo septiembre coincidirá con la presentación de "La Cordillera", un thriller político dirigido y escrito por el también argentino Santiago Mitre ambientado en una cumbre de presidentes latinoamericanos.

El filme se estrenó en la última edición del Festival

de Cannes en mayo y su llegada a los cines argentinos está prevista para mediados de agosto. En España, se podrá ver tras su paso por el festival de San Sebastián, que se celebra entre el 22 y el 30 de septiembre.

Darín, de 60 años, contaba ya con una larga carrera en cine y televisión en Argentina cuando dio el salto al escenario internacional con "Nueve Reinas", la ópera prima de *Fabián Bielinsky*, en 2000. Su versatilidad interpretativa le ha llevado a trabajar con cineastas como *Adolfo Aristarain*, *Juan José Campanella*, *Fernando Trueba*, *Damián Szifron*, *Pablo Trapero* o *Cesc Gay*.

El actor argentino no es ajeno al festival de la ciudad vasca. En 2014 presentó allí "Relatos Salvajes", que fue reconocida por el público como mejor película europea, y al año siguiente obtuvo la Concha de Plata a la mejor interpretación masculina por "Truman", de Cesc Gay, un premio que compartió con el coprotagonista de la cinta, Javier Cámara.

En uno de sus últimos proyectos, Darín compartirá pantalla con *Penélope Cruz* y *Javier Bardem* en la nueva película del director iraní *Asghar Farhadi*, todavía sin título.

**Supreme Court sides with immigrants over bad legal advice**

WASHINGTON, DC, June 23, 2017 (AP): The US Supreme Court has ruled immigrants can get a second chance in court when their lawyers advise them to plead guilty to a crime that leads to deportation.

The court's 6-2 ruling Friday applies to immigrants facing overwhelm-

ing evidence they are guilty of a crime.

*Chief Justice John Roberts* wrote for the court that *Jae Lee* can withdraw the guilty plea on drug charges his lawyer advised him to enter. The *South Korean immigrant* was living in the Memphis, Tennessee area.

Federal law prescribes near-automatic deportation

for noncitizens convicted of various crimes. Lee claimed he wouldn't have pleaded guilty had he known the consequences.

*Chief Justice Roberts* wrote that Lee still would "almost certainly" be convicted and deported if he goes to trial, but "that 'almost' could make all the difference."

**Eric Holder: Cutting sanctuary city funds unconstitutional**

LOS ANGELES, June 19, 2017 (AP): Former U.S. Attorney General *Eric Holder* and Los Angeles Police Chief *Charlie Beck* are continuing to push legislation that would prevent California law enforcement officers from cooperating with federal immigration enforcement.

They joined California Senate President pro Tem-

pore *Kevin de León* Monday to promote state *Senate Bill 54*.

U.S. Attorney General *Jeff Sessions* has threatened to pull money from jurisdictions that hinder communication between local police and immigration authorities.

*Holder* says he believes that cutting funding from so-called *sanctuary cities* that limit cooperation with

U.S. immigration authorities would be illegal and unconstitutional.

*Beck* says he doesn't care how much money the federal government threatens to withhold from Los Angeles. He says it is important for all residents to trust police and his officers won't act as de facto immigration agents.

**Federal judge halts deportation of Iraqi Christians in Michigan and nation**

DETROIT, June 22, 2017 (AP): A judge has temporarily halted the deportation of more than 100 Iraqi Christians living in the Detroit area and hundreds more in U.S., who fear torture and possible death if sent back to Iraq.

U.S. District Judge *Mark Goldsmith* Thursday

halted their deportation for 14 days while he decides if his court has jurisdiction to hear their plight.

The Justice Department said the detainees must go to immigration court to try to remain in the U.S., not U.S. District Court.

Most of the 114 Iraqis are Chaldean Christians, but

some are Shiite Muslims and converts to Christianity. The Detroiters were arrested about June 11 and the U.S. Immigration and Customs Enforcement said all have criminal convictions.

The *American Civil Liberties Union* says they fear torture or death in Iraq.

**LATINO HERITAGE NIGHT**  
**THURSDAY JULY 13TH 2017**  
 AT 5:00 O' CLOCK

*Younis y Fuego*

AT HENSVILLE PARK

EST. 2016

SPONSORED BY **La Prensa**

24 HOURS

PURCHASE TICKETS FROM: CARMEN BARBOSA 419-290-3082  
 RICO NELLER 419-870-6565 MARY MORALES 419-270-1076  
 & PHIL BARBOSA 419-215-7941

TICKET PRICE \$15

MR. B

**CLUB TAINO**

**PUERTORRIQUEÑO**

**21st ANNUAL PICNIC**

Sunday, July 23, 2017

Swan Creek Metro Park

4659 Airport Hwy. Toledo 43614  
 (Yager Center) 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

Our traditional food will be served  
 Scholarships will be awarded

Please feel free to bring lawn chairs,  
 drinks or food to share

Free & Open to the Public  
 Contact: Maria 419-215-4305

## Latino HS graduates have big plans for future

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

TOLEDO, June 22, 2017: For the second straight year, *Latins United* hosted recent high school graduates and their families for an informal reception and photo session. The tradition started as *Latins United* celebrated its 50<sup>th</sup> anniversary last year [Ohio Secretary of State records indicated 55 years] and a perception that more Latino students were completing high school instead of dropping out.

The event allows Latino graduates to celebrate their accomplishment with family and friends, as well as meet other recent grads and compare plans.

While more than a dozen students attended the first-ever session last year, three members of the Class of 2017 came to this year's event. A wave of thunderstorms devastated Northwest Ohio at the same time, likely keeping many at home. Students were encouraged to bring their graduation caps from their alma mater, to reflect the many schools attended by Latino students in the photos.

18-year old *Corina Rodríguez* will be the first in her family to attend college after turning her tassel a few weeks ago at *Bowsher High School's* commencement. The Rebel alumnus plans to

one day attend medical school, but will start her college career at the Newark campus of *Ohio State University*, majoring in theater. She described her acceptance at OSU as "a big deal."

"Being a pediatrician seemed to be the most interesting to me, because I like working with kids," she said, knowing full well that a decade of classes and medical residency await. "So hopefully I can stick through this."

Ms. Rodríguez described her next chapter as "scary, because you don't know what's possible." While frightened somewhat by the unknown, she also described hers as a future of "endless possibilities," also a reflection of her excitement of what's to come.

Ms. Rodríguez admitted the combination of theatre as an undergraduate major and medical school seem like an odd one. But she was heavily involved in drama during high school, participating in plays for three years and earning a lead role in her senior year musical "Shrek."

"Pre-med is not a major at OSU. I love the theatre, so I get to do two things that I love to do," she said. "I'm proud of myself. It makes me feel really nice. This was always an option to me. I knew

I was going to go to college. I just never thought it would be OSU. Being able to go down to Newark and live there, it sort of expands my interests."

*Aleah Ramirez* recently graduated from *Sylvania Northview High School* and plans to study recreational therapy. Her program at the *University of Toledo* will require her to obtain a master's degree before entering the career field, likely as an occupational therapist.

"I like to think I'm pretty proud of myself. I'm glad high school is over, but I'm excited to be studying at UT and I look forward to interacting with the patients and help them," said the Cougar alumnus.

Ms. Ramirez participated in the med tech program while at Northview, which provided a lot of opportunities to job shadow in the healthcare field to explore career opportunities. She went to the *University of Toledo Medical Center* and *Alexis Gardens*, which prompted an interest "in helping patients grow and learn to help themselves."

"I really enjoy geriatrics," said Ms. Ramirez, who recently got hired at *Sunset Village*. "I'd still like to interact with the patients and



Angelo Torres, Corina Rodríguez, and Aleah Ramirez

do patient care."

Ms. Ramirez is taking a practical approach to college. She will commute to class from home, saving a bundle on room and board. She has already accumulated 15 credit hours, or the equivalent of a college semester, through the state's *College Credit Plus* program by taking challenging high school courses that counted as college credit.

"My parents really pushed me to do it. It was always a given. I was glad I was able to start early in high school,"

said Ms. Ramirez, who graduated with a 3.8 GPA while earning scholarship money from UT.

College was always an expectation for Ms. Ramirez. Her mother attended school to become a registered nurse. An older sister is studying business at *Owens Community College*. She also wants to set an academic tone for her younger brother, who is a sophomore at Northview.

*Angelo Torres*, 20, recently graduated from *Glass City Academy*, where an older sister was a member of the

Class of 2016 and attended the first *Latins United* celebration last year.

"It feels pretty good and it's a big relief," he said of finishing high school. "I just kept doing what I had to do to get out of there and graduate."

Mr. Torres plans to "take a break" from school while "weighing options" about his academic future, but college is definitely on the radar. He'd like to study something in the arena of music, possibly in audio production. Until then, he plans to work a factory production job at Walker Industries for a year or two to accumulate the cash he needs for a higher education.

Editor's Note: On June 11<sup>th</sup>, *Latins United* presented \$500 scholarships each to *Shane Curtis-McCormick*, *Alexander García Jr.*, and *Alexandra Huera*.



## Netflix estrena contenidos interactivos para niños

Por BERENICE BAUTISTA, Associated Press

CIUDAD DE MÉXICO, 20VI17 (AP): Netflix estrenó el martes los primeros episodios de contenido interactivo para niños en los que con un control remoto, o con sus propias manos, pueden elegir el rumbo de una historia con un personaje muy conocido: *El Gato con Botas*.

"El Gato con Botas: Atrapado en un cuento épico" está disponible casi en la totalidad de los más de 190 países a donde llega el servicio, incluida Latinoamérica con un doblaje en español. El 14 de julio llegará "Buddy Thunderstruck: La lista de quizá".

*Buddy Thunderstruck*, para aquellos que no lo conozcan, es un perrito que maneja un camión y tiene su propia serie original de Netflix. El Gato con Botas de los capítulos interactivos es el mismo de la película en 3D de 2011.

"Crecí en los años 80 y me encantan los libros de 'elige tu propia aventura'", dijo durante una presentación Carla Engelbrecht Fisher, directora de innovación de productos de Netflix, sobre una de las inspiraciones para estas historias interactivas. "Me emocionaba explorar

este tipo de narración porque me parece que es un medio hermoso y definitivamente una de las inspiraciones".

Como en el caso de los libros de formato 'elige tu propia aventura', las historias interactivas de Netflix les dan a los usuarios la posibilidad de tomar sus propias decisiones sobre el rumbo que pueden seguir los personajes en una historia. Para hacerlo se usan los mismos controles remotos con los que los usuarios navegan por Netflix, ya sean controles de televisiones inteligentes, consolas y aparatos para streaming, o la mano en el caso de los celulares.

Las historias interactivas funcionan en consolas de videojuegos, Smart TV y aparatos para streaming como Roku. En cuanto a celulares están disponibles para iPhone, pero de momento no para dispositivos Android.

"Los niños ya tienen un apetito para este tipo de contenidos y ya interactúan de esta forma", dijo Fisher. "Hemos creado estas herramientas para nuestros creadores, así que me gustaría ver qué tipo de historias quieren contar", agregó la ejecutiva sobre las posibilidades de que los formatos interactivos incluyan producciones para

adolescentes y adultos.

Desde hace unos dos años Netflix planteó el proyecto a *DreamWorks* y *American Greetings*, los estudios detrás de "El Gato con Botas" y "Buddy Thunderstruck" respectivamente.

"Estos primeros títulos son de entretenimiento, son muy divertidos para que los padres y los niños los vean juntos", dijo Fisher.

Netflix también buscó explotar el potencial de una historia interactiva con los niños, pues esta nueva generación tiene una relación muy cercana con sus personajes favoritos gracias a producciones como "Sesame Street" y "Dora la Exploradora", que rompen con la llamada "cuarta pared" en la narración televisiva.

"Le estamos dando a nuestros miembros opciones y una voz sobre lo que ven", dijo. "Nos interesa mucho ver cómo van a involucrarse los suscriptores con ella y qué historias quieren contar nuestros creadores".

El próximo año Netflix estrenará "Stretch Armstrong: The Breakout", su tercera producción interactiva.

# LATINO

## HERITAGE NIGHT

### Thursday July 13<sup>th</sup> 2017, 7:00pm

#### \$15.00

VS

Ticket price includes entertainment at Hensville 5:00pm • Group Fuego and other entertainment • Pregame Latino Scholarship Presentation 6:30 • Ceremonial First Pitch • National Anthem Performance

■ Purchase game tickets from: • Phil Barbosa 419-215-7941  
 • Carmen Barbosa 419-290-3082 • Rico Neller 419-870-6565  
 • Mary Morales 419-270-1076

■ Raffle tickets available through any SAO club member or call:  
 • Connie Rodriguez 419-290-8872

### 50/50 Raffle

#### \$1 each or 6 for \$5

Winner need not be present to win.

Proceeds go to support the Spanish American Organization's many benefit funds: Scholarships, Thanksgiving and Christmas food baskets, community activities, etc.



# YOUR TICKET TO SUMMER FUN!

**JULY**

S	M	T	W	T	F	S
					COL 7:05	COL 7:05
COL 6:05	COL 7:05	LOU 6:45	LOU 7:05	LOU 7:05	DUR 7:05	DUR 8:35
9	10	11	12	13	14	15
DUR 9:05	ALL-STAR GAME TACOMA, WASHINGTON			COL 7:05	COL 7:05	COL 7:05
COL 4:05	PAW 7:05	PAW 7:05	PAW 7:05	ROC 7:05	ROC 8:05	ROC 8:05
21	22	23	24	25	26	27
ROC 1:35	PAW 7:05	PAW 7:05	PAW 7:05	ROC 7:05	ROC 7:05	ROC 7:05
30	31					
ROC 6:05	OFF					

**ALL WEEKEND!**

- Postgame Fireworks
- USA Dream Team Inspired Specialty Jerseys

Rock 'N' Blast Fireworks  
Fireworks Hensville Live!

**FRI, JUNE 30**

- James McCann Bobblehead Giveaway
- Postgame Hensville Live! Concert: Michaela Anne

**SAT, JULY 1**

- Special Event - Rooftop Craft Beer Tasting #2
- Postgame Hensville Live! Concert: Joe Vasquez & The Bourbon Gentlemen

**SUN, JULY 2**

- Freedom Feast
- Gameday Theme - Superhero Night
- Hensville Park - Inflatable Theme Park in Hensville Park
- Hensville Park - Celebrity Sunday featuring Captain America!
- Postgame Hensville Live! Concert: 80's Party with 56DAZE

**MON, JULY 3**

- Freedom Feast
- Rock 'N' Blast - Largest Fireworks Display in Fifth Third Field History!
- Postgame Hensville Live! Concert: Laith Al-Saadi

419-725-HENS  MUDHENS.COM



## Auto + Residencia

Combine y ahorre.

**State Farm**

Michael Sipsma Lucinda Gutierrez  
Licensed Team Member

# 419-849-2171

109 W. Main St. Woodville, OH 43469  
www.buckeyeagent.com  
Visit us on Facebook!

702 WOODVILLE RD  
TOLEDO, OH 43605  
(419) 691-0332

# Save a lot

**OPEN:**  
SAT. - MON. 8:00 AM - 8:00 PM  
SUN. 8:00 AM - 7:00 PM

 <b>Pork Spare Ribs</b> \$1.39 LB	<b>5/\$1.00</b> Fresh Sweet Corn	 <b>Fresh Seedless Watermelon</b> \$2.48 each
 <b>Fresh Bone-In Beef Ribeye Steaks Family Pack</b> \$4.99 LB	<b>3/\$10.00</b> Pepsi Products 12 Pk. Limit 6	 <b>Lay's Family Pack Size Potato Chips</b> (9.5-10 oz.) Assorted Varieties 2/\$4.00
 <b>Fresh Bone-In Assorted Pork Loin Chops Family Pack</b> \$1.49 LB	 <b>Frozen Boneless Skinless Chicken Breasts</b> \$1.79 LB	

Prices available June 28, 2017 - July 4, 2017 at Woodville store only.



# COMMUNITY health experts who treat you like a neighbor.

## Investing in the health of our hometown.

We care about your health. And we are deeply committed to the wellness of this community. As a local center of nationally recognized care, The University of Toledo Medical Center provides both life-saving treatment for the most complex cases and compassionate care for more routine injury and illness – just minutes from home.

**We're strong. We're committed. And we're confident in the future.**

Visit [uthealth.utoledo.edu](http://uthealth.utoledo.edu)



**CONFIDENT. COMMUNITY. CARE.**

## ELVIS TRIBUTE ARTISTS

David Allen	Chris Ayotte
Doug Church	Colin Dexter
Quentin Flagg	Ben Johnson
Matt King	Ryan Pelton
Ted Torres	Robert Washington

## FRIENDS OF ELVIS TRIBUTES

Irv Cass as Tom Jones  
Bill Downey & Quentin Flagg as The Blues Brothers  
Robert Washington as James Brown  
The Whatabouts  
T.J. Craven  
David Allen as Johnny Cash

## OTHER EVENTS

HAPPY HOUR Friday 4pm - 5pm  
CAR SHOW Saturday Noon - 8pm  
FREE KIDS ACTIVITIES Saturday Noon - 8pm  
ELVIS™ MERCHANDISE Limited Edition Swag  
FOOD VENDORS & BEER TENT  
50/50 & OTHER RAFFLES

## TICKETS & INFO

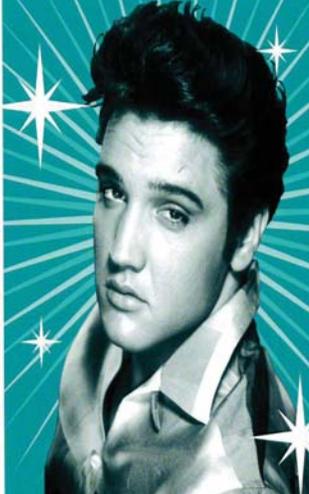
ADVANCE TICKETS [www.mielvisfest.org](http://www.mielvisfest.org)  
Friday: \$18.00 Saturday: \$28.00  
2-Day Ticket Package: \$40.00  
(2-Day Ticket Package is available online only.)

AT THE GATE  
Friday: \$20.00 Saturday: \$30.00  
Kids: 12 & under are FREE!

**MIELVISFEST.ORG**  
f MICHIGAN ELVISFEST YPSILANTI

A portion of our proceeds helps support  
Ypsilanti Meals on Wheels &  
Habitat for Humanity Huron Valley

All events subject to change  
Elvis Presley™, Rights of Publicity & Performance ABG EPE IP LLC  
Photo © 2017 ABG EPE IP LLC.



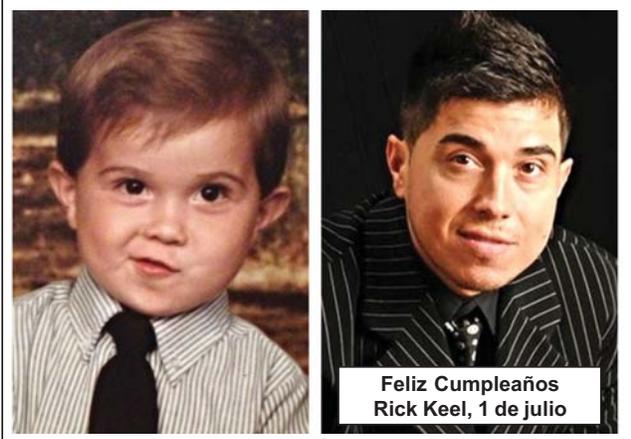
# 2017 Michigan Elvisfest

[WWW.MIELVISFEST.COM](http://WWW.MIELVISFEST.COM)

**FRIDAY, JULY 7**  
5:00PM TO MIDNIGHT

**SATURDAY, JULY 8**  
NOON TO MIDNIGHT

Riverside Park • Depot Town, Ypsilanti



Feliz Cumpleaños Rick Keel, 1 de julio



### COMMUNITY BLOCK PARTY

July 8 : 6-10 P.M. FREE ADMISSION

SPONSORED BY PROMEDICA

# ROCK & ROLL HALL OF FAME

ALL NEW

## POWER OF ROCK EXPERIENCE

CONNOR THEATER

**SAVE TIME, BUY TIX ONLINE!**

Highlighting 30+ years of induction ceremonies! The hall of fame pays homage to our inductees through an immersive concert-quality experience and a space for fans to share their own stories.

1100 Rock and Roll Boulevard, Cleveland, Ohio 44114  
216-781-ROCK • rockhall.com

**IT'S FRIDAY MUSIC**  
Every Friday, July-August: 6:30-8:30 P.M. Free

**FILM IN THE GREAT OUTDOORS: JASON AND THE ARGONAUTS**  
July 21: 9 P.M. Free

**TWILIGHT TOURS IN THE SCULPTURE GARDEN**  
July 28 / August 11 / August 25: 6:30 P.M. \$

**MUSIC MARATHON: LOU HARRISON**  
August 12: noon-10 P.M. \$

**FILM IN THE GREAT OUTDOORS: GLASH OF THE TITANS**  
August 18: 9 P.M. Free

For tickets visit [EVENTBRITE.COM](http://EVENTBRITE.COM) For details visit [TOLEDOMUSEUM.ORG/CALENDAR](http://TOLEDOMUSEUM.ORG/CALENDAR)

BUY ONE NIGHT GET THE 2ND NIGHT AT 50% OFF

**PLAY & STAY**

Plan your getaway by calling 866-OHIOPARKS

Camping Only - all campsites types feelectric, premium, full-hookup, non-electric, equestrian, etc. Use promotion code **CampSummer17**. Good for new reservations only through Sept. 30, 2017. Cannot be combined with other discounts (e.g., Golden Buckeyes).

**MAKE SURE YOUR LOVED ONES ARE SAFE THIS SUMMER.**

**#WearItLiveItOhio**  
watercraft.ohiodnr.gov

### LCCC hosts University Partnership Lake Erie College MBA Program Information Session

Lorain County Community College will hold an information session on its new Lake Erie College Parker Master of Business Administration University Partnership program from 6-7 p.m. on Thursdays June 29, July 20, and August 10, 2017 at LCCC's University Center in room 315.

Representatives from Lake Erie College and the University Partnership will present information about the program that began this summer.

Applicants can start the program any semester—fall, spring or summer—and complete it at their own pace. Students can expect to complete the program in two years through LCCC's University Partnership. Courses in the program will be held at LCCC's University Center, a facility designed specifically for students enrolled in University Partnership de-

gree programs. The program will offer two courses per semester on weekday evenings. Each course will meet once a week.

The Parker MBA program is conducted in a classroom-based face-to-face setting to facilitate the type of interaction and personal development that is at the core of developing organizational leadership and management skills. Small classes are taught by professors with managerial experience and advanced academic credentials.

Lake Erie College's MBA program uniquely offers a Life-long Learning Guarantee. This means students can return and take additional classes after graduating at no cost to the student or employer.

The Lake Erie College MBA program was established in 1981 and has since graduated over 1,300 business and non-profit leaders. In 2010, the



program was renamed The Parker MBA in memory of the late Patrick S. Parker, chairman emeritus of Parker Hannifin Corporation and global industrial leader. Today it's among the fastest-growing and most highly-regarded programs in the State of Ohio.

LCCC is the first community college in Ohio to have a University Partnership program. With the addition of the Parker MBA it now offers eight master's degrees, 43 bachelor's degrees and one associate degree all through leading universities.

Lorain County Community College is located at 1005 N. Abbe Road, Elyria, Ohio. For more information or to register, visit [www.lorainccc.edu/uevents](http://www.lorainccc.edu/uevents) or call (440) 366-4949.

### El Centro de Servicios Sociales Upcoming Events June 2017



**June 2017:** City Fresh brings local fruits & vegetables direct from the farms to you! Drop off will be every Thursday from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. at El Centro. Family shares (feed 3-4 people) and single shares (feed 1-2 people). Prices are \$18 for family share and \$10 for a single share with Ohio Direction Card/SNAP accepted for payment.

To place your order with debit or credit card you can go online at [www.cityfresh.org](http://www.cityfresh.org). Any order made with cash or check can be placed at El Centro. Orders need to be placed no later than the Monday before each drop off week in order to receive produce on Thursday (you will not be able to come on Thursday and purchase an order for that same day.) Don't miss the opportunity to start eating healthier and get great produce for your family at an incredible price! **\*This program will run from June 15, 2017 – October 26, 2017\***

**Coming soon:**

**July 22 - Mobile Mexican Consulate** will be providing information and services on passport, protection cases, education and health information along with other services. This event is organized by El Centro, Sacred Heart Chapel, and "LOIRA" Lorain Ohio Immigration Rights Association and will be seen by appointments only.

**\*To schedule an appointment please call 1-877-639-4835\***

### LCCC Lorain Learning Center hosted Open House during Lorain International Festival

Lorain County Community College was chosen as a spotlight organization for The Lorain International Festival and held an open house at the Lorain Learning Center at City Center from 11 a.m. to 1 p.m. on Sunday, June 25, 2017.

The open house showcased class offerings and services available in the city of Lorain. The public event was free.

President Marcia Ballinger had been cho-

sen as the grand marshal of the parade that begins at 11:30 a.m. at Broadway and 15th streets and headed to Lorain City Hall.

The Lorain International Festival was held Friday through Sunday, June 23-25 at Black River Landing, Lorain, and included an Italian American cultural night, breakfast, princess pageant, parade and festival including music and dance. This



year's spotlight nationality was Italian. The event was sponsored by the Italian American Veterans, Post 1, in Lorain.

The Lorain Learning Center at City Center is located at City Center, 201 W. Erie.

For more information, visit [www.lorain-international.com](http://www.lorain-international.com).

### LCCC offers accelerated program - Military Medic to Paramedic

June 20, 2017: Lorain County Community College (LCCC) offers a new accelerated program designed to assist veteran medics and corpsman and others with military experience find new careers as paramedics or other health care positions.

This program is designed to accelerate the paramedic program by allowing students to receive credit for their mili-

tary medic and corpsman experience through

Prior Learning Assessment (PLA). This customized program will allow a student to move through and learn alongside fellow veterans with similar goals and experiences. Veterans may apply their VA educational benefits to the program.

Those interested in the program can learn more at upcoming information sessions:



\* 9-10:30 a.m., Wednesday, July 12, 2017;

\* 6-7:30 p.m., Tuesday, July 18;

\* 2-3:30 p.m., Friday, July 21.

All information sessions will be held in the lobby of the LCCC University Partnership Ridge Campus, 32121 Lorain Road, North Ridgeville.

### LCCC hosts "Gardening with Danielle"

June 26, 2017: "Gardening with Danielle" will be held from 1-4 p.m. every Tuesday and Thursday during the summer semester through Thursday, August 24 at Lorain County Community College in the

specialty gardens.

Sustainable agriculture student Danielle Squire, co-founder of the student Environmental Awareness Council, will lead the gardening sessions. No experience is necessary. The sessions are

free and open to the public.

For more information, or to find out where to meet on campus that particular week, contact Danielle Squire at [d.squire1@mail.lorainccc.edu](mailto:d.squire1@mail.lorainccc.edu)

## EL CENTRO'S HERITAGE RAFFLE



First Prize	<b>\$3,000</b>
Second Prize	<b>\$1,000</b>
Third Prize	<b>\$500</b>

Drawing on September 22, 2017 • Winner does not need to be present to win.



**SATURDAY JULY 8TH**

**MICHAEL Salgado**

**EASTSIDE Cantina**

567-288-9320 125 OAKS ST TOLEDO OHIO

**Ticket**

**Price**

**\$10**

Call 440-277-8235 for more information. Drawing held at El Centro's Annual Block Party at 2800 Pearl Avenue.



## Cuyahoga Community College Foundation honors Louis G. Joseph for Distinguished Service

CLEVELAND, June 21, 2017: The Cuyahoga Community College Foundation Board of Directors awarded its 2017 Heath Oliver Distinguished Director Award to Louis G. Joseph in recognition of his exemplary service to the College and its students for more than a decade.

Mr. Joseph, president and CEO of The Brewer-Garrett Company, joined the Foundation Board in 2001 and dedicated himself to making higher education accessible to residents of Northeast Ohio.

The Westlake resident and his wife established a scholarship fund with the Foundation in 2012 to help degree-seeking students meet their academic goals at Tri-C. The Valerie & Lou Joseph Endowed Scholarship Fund supports students in the College's Honors Program Fellowship.

Mr. Joseph also has taken an active role on the Foundation Board, serving as board treasurer (2006-2010) and on the Finance Committee (2001-2010) and Executive Committee (2006-present). In addition,

he has hosted Foundation events at his home.

"If you know Lou at all, you know that everything he does is done with passion and a purpose," said Rick Chircosta, chairperson of the Foundation Board.

"He has been way more than just a board member for 16 years, and no one is more deserving of this recognition than him."

The Heath Oliver Distinguished Director Award was established in memory of longtime Foundation Board Director Heath Oliver, president of Bardons & Oliver and a valuable member of the Board from 1988 until his death in 2009. Under his leadership, scholarships for Tri-C students became a fundraising priority; the



Louis G. Joseph

Foundation successfully launched its first major gifts campaign; and Presidential Scholarship Luncheons raised significant dollars to benefit students.

The Cuyahoga Community College Foundation, chartered in 1973, is a tax-exempt 501(c)(3) charitable organization whose mission is to secure funding for scholarships and educational program development and enhancement for Cuyahoga Community College (Tri-C®).

## Helping manufacturers grow with Technology and ODSA, Ohio MEP y más

June 22, 2017: The Advanced Manufacturing Program (AMP) helps Ohio manufacturers increase productivity, growth and competitiveness. The program provides funding for Ohio research institutions and other nonprofit organizations to partner with the state's small and medium-sized manufacturers to adopt advanced manufacturing technologies.

"Ohio is a leader in manufacturing innovation," said David Goodman, director of the Ohio Development Services Agency (ODSA). "We are committed to helping Ohio manufacturers find new ways to stay competitive and create jobs."

The following projects have been funded through the AMP program:

- **Case Western Reserve University**, located in the city of Cleveland (Cuyahoga County), was awarded \$200,000 to use 3D printing to improve the cooling properties of molds used to shape molten metal.

- **Center for Innovative Food Technology (CIFT)**, located in the city of Toledo (Lucas County), was awarded \$236,347 to demonstrate the use of additive manufacturing in custom medical therapeutic devices.

- **EWI**, located in the city of Columbus (Franklin County), was awarded \$250,000 to accelerate the adoption of advanced inspection technologies for lightweight stamped parts by auto supply chain companies. The parts are used by auto supply chain companies and this will speed up the process.

- **University of Dayton (FASTLANE)**, located in the city of Dayton (Montgomery County), was awarded \$250,000 to create an open-source analysis platform for industrial sensors that can be downloaded for free by any manufacturer.

The AMP program is funded by the State of Ohio and supported by local businesses and communities. AMP supplements the Ohio Manufacturing Extension Partnership (Ohio MEP), which helps Ohio's small and medium-sized manufacturers to increase sales, create jobs and generate cost savings through technological innovation, workforce training and improved management practices.

To learn more about Ohio MEP, visit: [https://www.development.ohio.gov/bs/bs\\_mep.htm](https://www.development.ohio.gov/bs/bs_mep.htm)



## IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración  
Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114  
[www.immigration-greencards.com](http://www.immigration-greencards.com)

216-621-7292  
1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!

Robert Easter Jr  
**FIREWORKS**  
4TH OF JULY  
WEEKEND KICKOFF  
JUNE 30TH

HUNTINGTON CENTER  
500 Jefferson Ave, Toledo, OH 43604

## Legal limbo: Asylum seekers spend years in custody

By DANIEL WALMER, Lebanon Daily News

LEESPORT, Pa., June 20, 2017 (AP): At first glance, the Berks County Residential Center seems like a cross between a decent, no-frills hotel and an elementary school.

Children and teenagers trade jokes and play spirited games of pool. Works of art and homework hang from the walls of the classrooms, proudly portraying the progress of the center's school students. Spanish-speaking teachers from the Berks County Intermediate Unit provide individualized instruction.

But the families living there never leave without supervision.

That's because the Berks County Residential Center isn't a mediocre hotel. It's a relatively comfortable prison.

For years, it housed people with immigration detainers for only short periods of time as they sought financing for a bond, said Carol Anne Donohoe, a Berks County immigration attorney representing some of the families currently housed at the center.

But many of the immigrants housed there in the past two years, including children, have been held prisoner for more than 500 days.

"Never in the history of family detention has any family been detained as long as these families," Donohoe said.

### Legal purgatory

The families - mostly women and children - don't fit stereotypes of unauthorized immigrants.

They aren't Mexican citizens. They are fleeing civil war, drug rings and chaos in Honduras, El Salvador, and Guatemala.

The women haven't com-

mitted any crimes, Donohoe said - unlike some other unauthorized immigrants who have legal avenues to be released.

"If three-year-old Diego were a criminal, we could get him out, but he's not, he's just an asylum seeker," she said.

After the 29 families entered the United States in the fall of 2015, immigration officials interviewed them to determine whether they had a "credible fear" of returning home that would bar the United States from deporting them under international law, according to Lindsay Harris, an immigration expert and assistant professor of law at the University of the District of Columbia.

They failed the interview.

*"If three-year-old Diego were a criminal, we could get him out, but he's not, he's just an asylum seeker."*

- Carol Anne Donohoe, Berks County attorney

However, the women claimed their interview process was flawed and appealed to have their story heard by the American court system. An appeals court ruled they didn't have that right, and the U.S. Supreme Court decided in April 2017 to not hear their case.

In the meantime - a period of more than 500 days - 14 of the families have been held at the Berks County Residential Center.

The families are only occasionally permitted to leave the facility, and even then it is only for short, highly supervised field trips. One family told the Reading Eagle last fall that the children were taken to the Taste of Hamburg-er Festival in Hamburg but weren't allowed to purchase any hamburgers.

The Lebanon Daily News

was unable to confirm on June 15 how many of the 14 families are still at the Berks County Residential Center. As of early May, however, 13 of the families were still housed there, according to multiple people familiar with the case.

### No opportunity to post bail

In most cases, advocates said, unauthorized immigrants would be considered for release from prison with a bond as their case is pending - and for about half of the families that failed their "credible fear" hearings, that is exactly what happened.

However, 14 families remained detained without being given the opportunity to post a bond, said Bridget Cambria, a Berks County attorney representing some of the families.

According to Immigration and Customs Enforcement (ICE) officials, the families still housed there are statutorily ineligible for bond due to provisions of the federal Immigration and Nationality Act. Spokesperson Adrian Smith said he could not specify the exact provision, because different cases involve different sections of the act and ICE cannot discuss specific cases due to privacy restrictions.

Lee Geleert, deputy director of the ACLU's Immigrants' Rights Project, said it's clear the families aren't a danger to society, and courts could use ankle bracelets or another method to ensure they don't flee. Some women in the facility say they have relatives in the United States who would welcome them if released, ac-

*"It's shocking to me that they've kept them detained this whole time. The women have been forthright about why they're here."*

- Lindsay Harris, assistant professor of law at the University of the District of Columbia

ording to the Reading Eagle. "It's shocking to me that they've kept them detained this whole time," Harris said. "The women have been forthright about why they're here."

Keeping them at the center is also a burden on taxpayers - about \$343 per person per day, according to a report by human rights organization Human Rights First.

Four of the families include children who have been granted Special Immigrant Juvenile Status and have a pending application for permanent residency, according to a letter a group of United States senators, including Pennsylvania Democrat Bob Casey, recently sent to the Department of Homeland Security. Three of the four children have even received employment application cards, the senators wrote. However, they were still housed with their mothers at the Berks County Residential Center as of early May.

### A flight risk?

Not everyone believes the detention of the families is irrational or inhumane.

Given the Obama administration's relatively loose approach to enforcing immigration law, ICE probably believed there was a good reason for not releasing those families, said Chris Chmielenski, director of content and activism for immigration-reduction organization Numbers USA.

"I really think somebody in the Obama administration

must think that these families were a flight risk and had a low (chance) of attaining asylum status, and that was why they detained them," he said.

Immigration officials may also be trying to send a message to other refugees considering seeking asylum in the United States that they won't be given years of freedom as their case is pending.

A Lutheran Immigration and Refugee Service report on the facility quoted an ICE news release as saying that when ICE releases immigrant families because they have children, it encourages other immigrants to "rent" children for the border crossing.

"(There was) the perception that if you came to the United States as a minor, or with minor children, we will let you in,"

said Ira Mehlman, mediadirector for the Federation for American Immigration Reform.

He defended the use of confinement to disincentivize potential immigrant families.

"Children should not be used as human shields," he said.

Chmielenski said he would believe the Trump administration would detain families as a disincentive, but he doubts that would have been the reason the families were detained during the Obama administration.

### "They want to be kids"

Immigration officials provided the Lebanon Daily News with a tour of the facility that showcased its positive side: bright classrooms, a fun-looking outdoor playground, and private spaces for meeting with attorneys.

Advocates for the families say there is also a darker side. Aside from the teachers, many staff members don't speak Spanish and it is therefore difficult for the women to communicate their concerns, Cambria said. Parents and their children aren't allowed to sleep together at night, Donohoe said.

Perhaps the biggest concern is bed checks held every 15 minutes, in which staff shine bright lights into the bedrooms, making it difficult for people to sleep.

The night checks are required by the Pennsylvania Department of Human Services "to ensure the safety and security of the residents and staff," ICE officials said in an email.

But the debate over the quality of life at Berks

*"Children should not be used as human shields."*

- Ira Mehlman, Federation for American Immigration Reform

County Residential Center may obscure a bigger-picture concern.

Human Rights First said the act of detaining children is itself harmful to their well-being, leading to increases in depression, anxiety and aggression.

"They want free movement, they want to be kids, and they can't," Cambria said.

Berks County wouldn't comment for this story. On its website, it says it is trying to keep families together in cases where parents are required by ICE to be detained.

"The facility provides an effective humane alternative for alien families to maintain family unity as they await the outcome of their immigration hearings or return to their home countries," the website states.

### Deported in the night

Since the Supreme Court declined to hear the case, Donohoe said deportation proceedings haven't been held in a way that respects "basic human decency."

Thirteen of the 14 families, mostly from El Salvador, are still there, though for how long, their attorneys don't know. Donohoe said that even though she and other attorneys are representing the families, they aren't given any information about when they will be deported.

One family from Honduras was suddenly woken out of bed at 3:30 a.m. May 3 to be transported back to their home country, she said. That prompted Sen. Casey to begin an ultimately unsuccessful Twitter campaign to stop their deportation.

"We may never find out what happens to this child & his mother, but their fates should weigh on the conscious of this Administration," Casey tweeted that evening, after the family was deported.

Online: <http://bit.ly/2sHDV0a>

Information from: Lebanon Daily News, <http://www.ldnews.com>

## Sighted Guide Ohio and VIFAS...

working to serve the visually impaired and blind community.



**SIGHTED GUIDE OHIO**  
Quarterly Magazine

Serving visually impaired and blind friends & family across the State of Ohio.

Sighted Guide Ohio offers events, resources, services for your area, latest technology information, news and stories of people just like you and me....

Sighted Guide Ohio's mission is to provide a magazine dedicated to the visually impaired and blind friends and family. We reach out to the State of Ohio for the people that need a voice for visually impaired and blind communities.



[www.sightedguideohio.org](http://www.sightedguideohio.org)



**Current Issue now available! Priceless/Free!**

For more information or to advertise in our next issue contact:  
Adrienne Kolasinski  
419-870-2797  
P.O. Box 33  
Rossford, OH 43460  
[www.sightedguideohio.org](http://www.sightedguideohio.org)  
[Adrienne@sightedguideohio.org](mailto:Adrienne@sightedguideohio.org)

## CREATING AWARENESS

"ONE DAY AT A TIME"



Visual Impairment Family Association & Support

419-870-2797  
[adrienne@vifas.org](mailto:adrienne@vifas.org)

VIFAS is a non-profit organization working with local school districts in the Northwest Ohio area to provide necessary resources for the visually impaired and blind.

VIFAS is proud to be creating awareness and support for visual impaired / blind friends and family through workshops and events that target community outreach and education.



[www.vifas.org](http://www.vifas.org)

**WE BRING FAMILIES AND RESOURCES TOGETHER**

## US Census: US more diverse, white population grows least

By LAURIE KELLMAN, Associated Press

WASHINGTON, DC, June 22, 2017 (AP): The United States is growing older and more ethnically diverse, a trend that could strain government programs from Medicare to education, the Census Bureau reported Thursday.

Every ethnic and racial group grew between 2015 and 2016, but the number of whites continued to increase at the slowest rate—less than one hundredth of 1 percent, or 5,000 people, the Census estimate shows. That's a fraction of the rates of growth for non-white Hispanics, Asians and people who said they are multi-racial, according to the government's annual estimates of population.

Donald Trump's core support in the racially divisive 2016 election came from white voters, and polls showed that it was especially strong among those who said they felt left behind in an increasingly racially diverse country. In fact, the Census Bureau projects whites will remain in the majority in the U.S. until after 2040.

"Even then, (whites) will still represent the nation's largest plurality of people, and even then they will still inherit the structural advantages and legacies that benefit people on the basis of having white skin," said Justin Gest, author of "The New Minority," a book about the 2016 election.

### AN AGING NATION

The Census Bureau reported that the median age of US-Americans—the age at which half are older and half are younger—rose nationally from just over 35 years to nearly 38 years in the years between 2000 and 2016, driven by the aging of the "baby boom" generation.

The number of residents age 65 and older grew from 35 million to 49.2 million

during those 16 years, jumping from 12 percent of the total population to 15 percent.

That's a costly leap for taxpayers as those residents move to Medicare, government health care for seniors and younger people with disabilities, which accounted for \$1 out of every \$7 in federal spending last year, according to the Kaiser Family Foundation. By 2027, it will cost \$1 out of every \$6 of federal money spent. Net Medicare spending is expected to nearly double over the next decade, from \$592 billion to \$1.2 trillion, the KFF reported.

Sumter County, Florida, home of The Villages, a large retirement community, had the highest median age increase, rising from 49 years old in 2000 to 67 years old in 2016. Over that time period, 56 U.S. counties showed a median age increase of 10 years or more.

### BOOM IN YOUNG PEOPLE

The Census report also showed that children in the U.S. born from 2001 through 2016 were the nation's fastest-growing age group, with a 6.8 percent jump in the year beginning July 1, 2015. Other age groups either lost or gained population by less than a percentage point, according to the Census Bureau.

That means more demand on taxpayers for schools, bilingual education, and accommodations for English language learners, as well as recruiting a corps of educators that reflects the nation's students. Robert Hull, executive vice president of the National Association of State Boards of Education, said a majority of students in the U.S. are not white, but that 82 percent of teachers are white.

"It's not just the services offered or what we do for the students but who is delivering those services," Hull said.

The number of English language learners in U.S. public schools was about 4.6 million in the 2014-2015 school year, according to the National Center for Education Statistics.

### FACE OF A NATION

All race and ethnic groups grew in the year before July 1, 2016, the Census reported.

The Asian population and those who identified as being of two or more races grew by 3 percent each, to 21 million and 8.5 million, respectively. Hispanics grew by 2 percent to 57.5 million. The black population grew by 1.2 percent to nearly 47 million.

The number of non-Hispanic whites grew by only 5,000, leaving that population relatively steady at 198 million of the nation's 325 million people.

A Pew Research Center analysis of the Census' current population survey found that white turnout increased in the 2016 election, while black turnout dropped and the nonwhite share of the U.S. electorate remained flat compared with the 2012 election.

"Any sort of impact on politics may be several decades in the future," said Mark Hugo López, director of Hispanic research for the Pew Research Center.

California had both the largest number of whites and non-white Hispanics in 2016, 30 million and 15.3 million, respectively.

Texas had the largest numeric increase in both the white and non-white Hispanic populations.

As for the share of a state's overall population, New Mexico had the highest percentage of nonwhite Hispanics at 48.5 percent. Maine had the largest percentage of whites, nearly 97 percent.

## Chaldean Community reacts with shock to potential deportations of Chaldean Christians to Iraq

DETROIT, June 23, 2017: Following the recent arrests of dozens of Chaldean Christians in the Detroit Metro area by U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) agents; in anticipation of more immigration raids targeting the community, the Chaldean community is reacting with shock and concern.

"It is very worrisome that ICE has signaled its intention to remove Chaldean Christians to Iraq where their safety not only cannot be guaranteed, but where they face persecution and death for their religious beliefs," said Martin Manna, president of the Chaldean Community Foundation.

Over the span of generations, the Christian community in Iraq has faced oppression from dictatorial regimes, discriminatory practices, and more recently an existential threat from ISIS and other violent extremists.

Consistently docu-

mented by the U.S. Department of State's Country Conditions and International Religious Freedom reports, this has led to an immense decline in the Iraqi Christian population in Iraq over the last 10 years, with fewer than 250,000 Christians estimated to be remaining in Iraq in 2015. As recently as 2016, the Secretary of State characterized what is occurring in Iraq against Christians as nothing less than genocide.

In response to these threats, over a number of decades, many Chaldean Christians have sought legal refuge in the United States, building lives, businesses, and families here. Oftentimes, individuals have no family, land, or real connections to their country of origin. Yet, their contributions to their communities are numerous as business and economic leaders engaged in U.S. daily life.

The Iraqi government has been unable to provide guarantees of safety for those who may be removed, and indeed, may lack proper procedures

to receive removals from the United States. Though several of the Chaldean Christians arrested by ICE had previous convictions and had served out their punishments, the danger they face because of their religion in Iraq is no less.

Sam Hamama, for example, faces removal due to a 1986 road rage incident during which an unregistered firearm was discovered. He completed his one-year sentence and has had no contact with law enforcement since that incident more than 30 years ago. He manages a supermarket and is married with four U.S. citizen children.

"With news that deportations may be imminent, the Chaldean Christian community implores the U.S. government to do whatever it can in its power to stay those removals until such time that conditions in Iraq allow for a safe repatriation," said Manna. "Right now, if a Christian is sent to Iraq, it is tantamount to a death sentence."



Area Office on Aging of NW Ohio, Inc.  
Cordially Invites You To The

Joint Annual Meeting of the  
Board of Directors & Areawide Advisory Board

Thursday, June 29, 2017

Parkway Place  
2592 Parkway Plaza  
Maumee, Ohio 43637

Pickup valuable information on the Aging  
Networks Programs and Services

9:30 AM - Registration & Continental Breakfast  
10:00 AM - Program

#### Guest Speaker:

Dan Rogers, President/CEO  
Cherry Street Mission Ministries

#### Please RSVP To:

Darlene Sawyer  
dsawyer@arsaofficeonaging.com  
419 382-0624 ext 1162

Billie Johnson  
President / CEO

Phil Walton  
Board Chairman

Empowering Older Adults and their Families



Thurs, July 13th 1PM  
2nd New Hope Baptist Church  
2917 E. 116th 44120  
1st 100 at 1PM (sign-up @ 9AM)

Thurs, July 27th 1PM  
La Sagrada Familia  
7719 Detroit Ave. 44102  
1st 100 at 1PM (sign-up @ 9AM)

SAVE THE DATES

EARLE B. TURNER  
CLEVELAND CLERK OF COURTS



An opportunity to...  
Reschedule missed court dates  
Pay off old fines  
Get drivers license reinstated  
...and much more!

Come early. Sessions fill up fast.

www.cmcoh.org

## EAST SIDE CANTINA

125 Oak St., Toledo, OH



Saturday,  
July 1  
La Corporacion

Saturday, July 8 ~ Michael Salgado  
Saturday, July 15 ~ La Traizion  
Saturday, July 22 ~ Grupo Illusion  
Saturday, July 29 ~ Los Temibles

Scheduled Entertainment subject to modification.  
For more info call: 567-288-9320

**Part-Time Paralegal**

**MDP Immigration Law** is hiring a part-time paralegal. This is a part-time position that will require extensive preparation of immigration legal forms, legal writing, and communication with clients. Individual must have a college degree, be a strong and creative writer, and proficient in Spanish. Must be fast, efficient, and legal minded. Writing test will be administered to test for creativity, efficiency, and grammar skills.

**MDP Immigration Law, PLLC**  
19901 Dix-Toledo Hwy  
Brownstown, MI 48183  
Phone: 734-479-4200;  
manuela@mdpimmigrationlaw.com

**Health Care Facilitator**

**Lucas County Children Services** is seeking a **Health Care Facilitator** to enroll children in Managed Care Organization plans; assist agency/staff/caregivers with MCO services/resources/billing. Pay \$16.17/hr. w/benefits. View requirements at [www.lucaskids.net](http://www.lucaskids.net).

**EOE Valuing diversity**



**ROLL WITH US**  
Our driver teammates have quiet, grill and a go-getter attitude, and we're looking for more of it. Bring yours and roll with us.

**NOW HIRING CDL-A DRIVERS!**  
\$67,000 avg. 1<sup>st</sup> year    Only three 24 hour shifts per week  
\$89,000 avg. 3<sup>rd</sup> year    Generous Benefits Start Day 1

**\$8,000 Sign-On Bonus**

**ALSO HIRING WAREHOUSE SELECTORS**  
Excellent hourly pay, multiple shifts available

**McLaneOhioDrivers.com**  
**McLaneOhioWarehouse.com**

Driver Requirements: 21 years of age. Valid CDL-A. 2 years or 50,000 miles driving experience (if less, refer to our Driver Training program). McLane requires pre-employment drug tests including a hair follicle test and background check. EOE M/F/VET/DF/AA/AAA

**Visiting Assistant Professor wanted**

The University of Toledo Department of Foreign Languages invites applications for a **Visiting Assistant Professor in the area of Latin American Literature and Culture**.

The position will involve teaching at all undergraduate levels within the Spanish program. Applicants must have native-like fluency, and hold a Ph.D. in Spanish, although ABDs will be considered. Teaching experience of upper level courses is preferred, and interest in teaching writing is a plus. The teaching load will be a maximum of 24 credit hours. The position is a one year contract, renewable up to two additional years.

Screening of applications will begin immediately and continue until the position is filled. Applicants may apply for this position at <https://jobs.u.toledo.edu>. Applicants must include a cover letter, CV, three recommendation letters, and a statement of teaching philosophy.

The University of Toledo is an Affirmative Action/Equal Opportunity Employer M/F/D/V.

**PLACE YOUR CLASSIFIED AD IN LA PRENSA**  
(419) 870-6565 • (440) 320-8221

**ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS**  
**TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY**  
**TOLEDO, OHIO**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the **Pump Out Platform Repair** project located at Facility Three in Oregon, Ohio 43616, in accordance with the approved plans and specifications. The engineer's estimate for the base bid for the project is approximately \$65,905.00. The engineer's estimate for the base bid plus alternate 1 for this project is approximately \$167,840.00

Bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, 7<sup>th</sup> floor Toledo, OH 43604 until Thursday, July 13, 2017 at 10:15 AM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract are on file and may be obtained by either (1) obtaining hard copies from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, OH 43615, phone 419.385.5303, during normal business hours, or (2) ordering from Becker Impressions, via their website [www.beckerplanroom.com](http://www.beckerplanroom.com) at a non-refundable price of \$30.

Please note that there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Thursday, July 6, 2017 at 10:00 AM at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, 7<sup>th</sup> floor, Toledo, OH 43604. Attendance is suggested, but not necessary. Please submit all questions to the Port Authority, Gilda Mitchell at [gmitchell@toledoport.org](mailto:gmitchell@toledoport.org) by Monday, July 10, 2017 at 2:00 PM local time. Additional information can be found at [www.toledoport.org](http://www.toledoport.org)

**Toledo-Lucas County Port Authority**  
Paul L. Toth, Jr., P.E., President & CEO

**Driver CDL-A:**

Home DAILY!  
\$2000 Sign-on bonus!  
Dedicated!  
\$180-200/day!!  
6mos exp.  
Don't Delay,  
Call Today!  
855-419-9995

**EMPLOYMENT OPPORTUNITIES**

Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA), located in Toledo, OH is seeking experienced applicants for the following position(s): **Maintenance Coordinator; Family Self-Sufficiency Specialist (Homeownership)**. For complete details, visit [www.lucasmha.org/Careers](http://www.lucasmha.org/Careers). **Deadline: 07/07/17**. This is a Section 3 covered position(s). HUD recipients are encouraged to apply and are to indicate on the application if you are a LMHA Public Housing client or Housing Choice Voucher Program participant. Persons with disabilities are encouraged to apply. **NO PHONE CALLS**. Equal employment opportunity shall be afforded to all qualified persons without regard to age, race, color, religion, religious creed, gender, military status, ancestry, disability, handicap, sexual orientation, genetic information or national origin.



**ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS**  
**TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY**  
**TOLEDO, OHIO**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the **Access Bridge Repair** project located at Facility Three in Oregon, Ohio 43616, in accordance with the approved plans and specifications. The engineer's estimate for the base bid for the project is approximately \$51,115.00.

Bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, 7<sup>th</sup> floor, Toledo, OH 43604 until Thursday, July 13, 2017 at 10:00 AM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract are on file and may be obtained by either (1) obtaining hard copies from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, OH 43615, phone 419.385.5303, during normal business hours, or (2) ordering from Becker Impressions, via their website [www.beckerplanroom.com](http://www.beckerplanroom.com) at a non-refundable price of \$25.

Please note that there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Tuesday, July 6, 2017 at 10:00 AM at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, 7<sup>th</sup> floor, Toledo, OH 43604. Attendance is suggested, but not necessary. Please submit all questions to the Port Authority, Gilda Mitchell at [gmitchell@toledoport.org](mailto:gmitchell@toledoport.org) by Monday, July 10, 2017 at 2:00 PM local time. Additional information can be found at [www.toledoport.org](http://www.toledoport.org)

**Toledo-Lucas County Port Authority**  
Paul L. Toth, Jr., P.E., President & CEO

**ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS**  
**TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY**  
**TOLEDO, OHIO**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the **Terminal Roof** project located at Toledo Express Airport in Swanton, Ohio 43558, in accordance with the approved plans and specifications. The engineer's estimate for the base bid for the project is approximately \$1,700,000.

Bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, 7<sup>th</sup> floor, Toledo, OH 43604 until Thursday, July 13, 2017 at 11:00 AM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract may be obtained by Apex Micrographics, Inc., 5973 Telegraph Road, Toledo, OH 43612, (419)476-6535 during normal business hours, at a non-refundable price of \$28.

Please note that there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Thursday, July 6, 2017 at 2:30 PM at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, 7<sup>th</sup> floor, Toledo, OH 43604. Attendance is suggested, but not necessary. Please submit all questions to the Port Authority, Gilda Mitchell at [gmitchell@toledoport.org](mailto:gmitchell@toledoport.org) by Monday, July 10, 2017 at 2:00 PM local time. Additional information can be found at [www.toledoport.org](http://www.toledoport.org)

**Toledo-Lucas County Port Authority**  
Paul L. Toth, Jr., P.E., President & CEO



**THE UNIVERSITY OF TOLEDO**  
1872

With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for multiple positions.

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition waiver is available to UT employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

UT and UTMCC are EO/AA employers and educators M/F/D/V

**House Cleaning Service**

Serving East & West Cleveland



- Residential
- Commercial

Contact Luis:  
216-832-1437

**PLACE YOUR AD IN LA PRENSA**

(419) 242-7744 Toledo  
(440) 320-8221 Lorain  
[laprensa1@yahoo.com](mailto:laprensa1@yahoo.com)



**SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS**

2742 HILL AVE.  
TOLEDO, OHIO  
800-233-0142

**SANCHEZ ROOFING**



Preventive maintenance; roof repairs; rubberroofing; re-roofshingles; 30 years exp; roof coatings; roof leaks; power washing;  
**Se habla español!**  
Call **Pete Sánchez**  
419-787-9612!



**Reinhart**  
Charles Reinhart Company Realtors®

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

**Julie Picknell**  
Cell: 734.395.8383  
Dir.: 734.669.4536  
Web.: [JuliePicknell.com](http://JuliePicknell.com)

Ann Arbor Sales Office  
office: 734.747.7888  
fax: 734.747.7852  
2200 Green Rd., Ste. A  
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office  
office: 734.429.9449  
fax: 734.429.9448  
1029 E. Michigan Ave.  
Saline, MI 48176



**HAPPY 4th of JULY**

**Your Community Lender**



**Eddie Tiller**  
2233 E. 42nd St., Lorain  
440-277-5809  
NMLS # 636377

Yo Hablo español

Member FDIC [www.fflorain.bank](http://www.fflorain.bank)



**RECYCLE!**

**TOLEDO CURBSIDE RECYCLING GUIDE**

- PAPER & CARDBOARD**  
Newspapers, magazines and unwanted mail
- METAL**  
Aluminum and steel containers, clean foil and trays
- PLASTIC CONTAINERS**  
Beverage containers, bottles, jugs and tubs, empty with caps on
- GLASS**  
Bottles and jars
- CARTONS**  
Milk, juice and soup cartons

**HERE IS WHAT NOT TO INCLUDE IN YOUR CURBSIDE RECYCLING BIN:**

- GRASS & YARD WASTE**  
Mow and mulch grass clippings or drop off yard trimmings at these centers: [www.co.lucas.oh.us](http://www.co.lucas.oh.us)
- PLASTIC BAGS**  
No recyclables in plastic bags. Take plastic bags and wrap to a retailer near you.
- GARBAGE**  
No food or other kitchen waste.
- CLOTHING & TEXTILES\***
- ELECTRONICS\***

\* Check for special collection events or places to donate these items

For more information about recycling:  
[www.toledo.oh.gov/recycle](http://www.toledo.oh.gov/recycle)




**Legal Notice**

Proposals will be received by Lucas County Department of Job & Family Services (LCDJFS) until **4:00 p.m., July 27, 2017** for the selection of a Provider to provide **Work Experience Program (WEP) Site Development and Client Participation Services** for eligible participants. Submitted proposals must be completed according to the specifications and provisions outlined in the Request for Proposals (RFP). The contract period will be from approximately **October 1, 2017** through **September 30, 2018**.

No proposals will be accepted after **4:00 p.m., July 27, 2017**; proposals that are submitted via any method other than that described in the RFP will not be accepted.

The Request for Proposals will be available on **June 28, 2017**. It will be available for potential bidders to download by going to the site: <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

An Electronic Question & Answer (Q&A) process will be from June 28, 2017 at 8:30 a.m. to July 11, 2017 at 4:00 p.m. **PARTICIPATION IS OPTIONAL, BUT IS HIGHLY ENCOURAGED**. Questions for the Q&A must be submitted in writing via PlanetBids, which may be accessed at <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>, on the Q&A Tab for this RFP. All questions must be submitted by 4:00 p.m. on July 11, 2017; the posting of the Q&A will be on July 14, 2017. If any changes are made to the RFP as a result of the Q&A, an addendum to the RFP will be posted at the website address noted above.

This notice is posted as of **June 28, 2017** at <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

The right is reserved to reject any and all proposals.

By order of the Board of County Commissioners, Lucas County, Ohio.

Pete Gerken - President  
Tina Skeldon Wozniak - Commissioner  
Carol Contrada - Commissioner

Bid: 48-18-RFP-01



**The Lorain Metropolitan Housing Authority (LMHA) is now accepting online applications for the Public Housing and Multifamily Housing Waiting Lists.** LMHA has Public Housing units, ranging in size from efficiency to six bedrooms, located throughout Lorain County, including accessible units. Additionally, LMHA manages one and two bedroom units at Harr Plaza and International Plaza, which are designated for persons who are elderly and/or have disabilities. Units are issued to qualified applicants based on household size.

Rent is based on 30% of Adjusted Gross Income. For residents with higher qualifying incomes, flat rents are available. Security Deposits are required. Applicants will be contacted for eligibility interviews based on the date and time of their applications. Please visit LMHA's website at [www.lmha.org](http://www.lmha.org) for more information and to apply.

Applicants with disabilities in need of an accommodation may contact Admissions at 440-288-7484 for assistance.  
TDD/TTY 800-750-0750  
**An Equal Housing Opportunity Provider**

**Lorain Metropolitan Housing Authority (LMHA) está aceptando ahora solicitudes en línea para las listas de espera de vivienda pública y multifamiliares.**

LMHA tiene unidades de vivienda pública que varían en tamaño, desde una sola habitación tipo "efficiency" hasta unidades de seis recámaras, ubicadas dentro del condado de Lorain, incluyendo unidades con acceso para personas con discapacidades. Además, LMHA maneja apartamentos de una y dos recámaras para ancianos e individuos con discapacidades en Harr Plaza e International Plaza. Las unidades de vivienda son asignadas a solicitantes calificados basado en el número de miembros de familia.

La renta se basa en el 30% del ingreso bruto ajustado. Existen rentas fijas para residentes con un nivel más alto de ingresos. Se requiere un depósito de garantía.

Los solicitantes serán contactados para entrevistas de elegibilidad según la fecha y hora de entrega de sus solicitudes. Visite el sitio web [www.lmha.org](http://www.lmha.org) para más información y para completar su solicitud.

Los solicitantes con discapacidades, que necesiten una adaptación, pueden comunicarse con la oficina de admisión al 440-288-7484 para recibir asistencia.  
TDD/TTY 800-750-0750  
**Proveedor de Igualdad de Oportunidad en la Vivienda.**






# Minority Business Assistance Center

The Minority Business Assistance Center (MBAC) Program at The University of Toledo provides start-ups and emerging companies with free professional services that help cultivate business growth and sustainability. Services include:

### Technical Assistance

Provide entrepreneurs and business owners with management, technical and financial support *including* assistance with business plan development, accounting and marketing.

### Access to Capital/Bonding

Identify sources of capital and *connect* businesses with public and private financing opportunities, loans and bonds.

### Contract Assistance

Help companies obtain state, federal and local business certifications. Connect businesses to *contract opportunities* with government organizations and the private sector.

### Free Workshops and Training:

All trainings are free and open to the public

**Call 419.530.3344 to register!**

Sessions are noon - 1:30 p.m. on the Scott Park Campus of The University of Toledo

June 8: Developing Webpages and Marketing

July 13: Credit Repair

August 10: Business Roundtable: Problem Solving

September 14: Loss Prevention and Cyber Security



**MINORITY BUSINESS DEVELOPMENT CENTER**  
THE UNIVERSITY OF TOLEDO



Minority Business Assistance Centers  
Toledo

Contact us today for more information!  
419.530.3344 or [nwombac@utoledo.edu](mailto:nwombac@utoledo.edu)